

Zmluva o koprodukčnej spolupráci verejného vykonania diela

„Fragile a Balet SND“ novoročný koncert



**uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)**

|                                |                                                                                                    |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Názov:</b>                  | <b>Slovenské národné divadlo</b>                                                                   |
| sídlo:                         | Pribinova 17, 819 01 Bratislava, Slovenská republika                                               |
| zastúpenie:                    | Mgr. art. Marián Chudovský, generálny riaditeľ SND<br>Mgr.art. Jozef Dolinský, riaditeľ Baletu SND |
| IČO / CIN :                    | 00 164 763                                                                                         |
| DIČ / TIN :                    | 2020829954                                                                                         |
| IČ pre DPH/ EU VAT:            | SK 2020829954                                                                                      |
| bankové spojenie / Account No: |                                                                                                    |

**(ďalej len „SND“)**

a

|                     |                                  |
|---------------------|----------------------------------|
| <b>Názov:</b>       | <b>CANTO, k.s.</b>               |
| Adresa spoločnosti: | Kremnická 26 , 851 01 Bratislava |
| Právna forma:       | Komanditná spoločnosť            |
| Zápis v OR SR:      | Vložka číslo: 1779/B             |
| Zastúpenie:         | Peter Baláž, komplementár        |
| IČO:                | 51 282 186                       |

**(ďalej len partner)**

**Preambula**

**Partner v spolupráci s Baletom SND týmto deklaruje svoj záujem uviesť v Slovenskom Národnom Divadle novoročný koncert „hudobného zoskupenie Fragile a Baletu SND“ Partner prehlasuje a potvrdzuje svojim podpisom na tejto zmluve že je oprávnený zastupovaním hudobného zoskupenia „Fragile“**

**1 Predmet zmluvy a miesto plnenia**

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava podmienok koprodukčnej spolupráce na verejnom prevedení produkcie/diela ako aj úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich a ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 1.2 Produkcia bude uvedená **v Bratislave, 26. Januára so začiatkom o 19.00 hodine, 27. januára 2018, v historickej budove SND, so začiatkom o 18.00 hodine.** (trvanie produkcie **cca 115 minút ( 1.časť 50 minút, 20 minút prestávka, 2.časť 45 minút/ )**).
- 1.3 Produkcia „Fragile a Balet SND sa skladá z nasledovných častí:

## Zmluva o koprodukčnej spolupráci verejného vykonania diela

## „Fragile a Balet SND“ novoročný koncert



|     | Názov hudobného diela          | Autor(i) hudby*                              | Autor(i) textu*                              | Počet predvedení <sup>ba</sup> |
|-----|--------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------|
| 1.  | VANILKOVY ROZOK                | Branislav Kostka                             | Branislav Kostka                             |                                |
| 2.  | ROYALS                         | Ella Yelich O'Connor (Lorde)                 | Joel Little                                  |                                |
| 3.  | I'M YOURS                      | Jason Mraz                                   | Jason Mraz                                   |                                |
| 4.  | AIR                            | J.S.Bach / Branislav Kostka                  | Branislav Kostka                             |                                |
| 5.  | OMBRA MAI FU                   | G.F.Handel / Branislav Kostka                |                                              |                                |
| 6.  | GOOD OLD FASHION BOY           | Freddie Mercury                              | Freddie Mercury                              |                                |
| 7.  | BOHEMIAN RHAPSODY              | Freddie Mercury                              | Freddie Mercury                              |                                |
| 8.  | BAROKO                         | Ivan Tasler / Jana Golis                     | Michal Horaček                               |                                |
| 9.  | PO SCHODOCH                    | Vašo Patejdl / Branislav Kostka              | Daniel Mikletič                              |                                |
| 10. | FRAGILE JE NA FACEBOOKU        | Branislav Kostka                             | Branislav Kostka                             |                                |
| 11. | HAPPY                          | Pharrell Williams                            | Pharrell Williams                            |                                |
| 12. | RUN TO YOU                     | Kevin Olusola, Avi Kaplan, Kirsten Maldonado | Kevin Olusola, Avi Kaplan, Kirsten Maldonado |                                |
| 13. | DAFT PUNK (medley)             | Daft Punk                                    | Daft Punk                                    |                                |
| 14. | SHAPE OF YOU                   | Kandi Burruss, Kevin Briggs, Tameka Cottle   | Kandi Burruss, Kevin Briggs, Tameka Cottle   |                                |
| 15. | STAND BY ME                    | Ben E. King                                  | Ben E. King                                  |                                |
| 16. | LION SLEEPS TONIGHT            | Solomon Linda                                | George Weiss                                 |                                |
| 17. | SOMEWHERE OVER THE RAINBOW     | Harold Arlen                                 | E.Y. Harburg                                 |                                |
| 18. | LABUTIE JAZERO / Pas de Quatre | P.I.Čajkovskij / Branislav Kostka            | Branislav Kostka                             |                                |
| 19. |                                |                                              |                                              |                                |
| 20. |                                |                                              |                                              |                                |

1.4 Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje zabezpečiť v rámci koprodukčnej spolupráce svoje plnenia špecifikované v tejto zmluve.

## 2 Základný rámec koprodukčnej spolupráce

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli na koprodukčnej spolupráci v záujme verejného vykonania produkcie, ktorá bude zodpovedať umeleckým a obchodným záujmom SND a partnera. Každá zo zmluvných strán bude participovať na koprodukčnej spolupráci podľa svojich najlepších možností a na vlastné náklady, ak táto zmluva neustanovuje inak.
- 2.2 Partner zabezpečí na svoje náklady a svoju zodpovednosť uzatvorenie zmlúv k výkonom interpretov hudobnej časti produkcie tak, aby licencia k prevedeniu diela interpretmi bola udelená pre uvádzanie diela v termínoch podľa článku 1 bodu 1.2. tejto zmluvy. SND ďalej vyhlasuje, že vysporiada práva k uvádzaným hudobným dielam použitých v rámci produkcie podľa čl. 1 bodu 1.3), ktoré zabezpečí SND na svoje náklady a svoju zodpovednosť prostredníctvom spoločnosti SOZA.

## Zmluva o koprodukčnej spolupráci verejného vykonania diela



### „Fragile a Balet SND“ novoročný koncert

- 2.3 Zmluvné strany prehlasujú, že touto Zmluvou nevzniká nová právnická osoba, ako ani touto Zmluvou nevzniká združenie v zmysle § 829 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších právnych predpisov.

### 3 Záväzky

#### 3.1 Partnersa zaväzuje:

- a) na vlastné náklady zabezpečiť potrebných interpretov k verejnému vykonaniu hudobnej časti diela, na vlastné náklady a zodpovednosť zabezpečiť uzatvorenie zmlúv a licencií s nositeľmi výkonov/ umeleckých výkonov interpretov v ňom zaradených na verejné predvedenie hudobnej časti diela tak, aby licencia k prevedeniu diela bola udelená pre uvádzanie diela v termínoch podľa článku 1 bodu 1.2. tejto zmluvy,
- b) na vlastné náklady zaslať SND informačné a propagačné materiály /elektronické podklady k vizuálu na plagát, bulletin, a pod./,
- c) zabezpečiť umeleckú kvalitu hudobnej časti predstavenia,
- d) zabezpečiť a uhradiť včasnú prepravu účinkujúcich podieľajúcich sa na realizácii hudobnej časti produkcie,
- e) zabezpečiť a uhradiť včasnú prepravu kostýmov účinkujúcich umelcov podieľajúcich sa na hudobnej časti produkcie do Bratislavy a naspäť,
- f) na vlastné náklady uhradiť finančnú odmenu autorom hudobných aranžmán a účinkujúcim umelcom, podieľajúcich sa na hudobnej časti produkcie,
- g) na vlastné náklady zabezpečiť ubytovanie pre účinkujúcich umelcov podieľajúcich sa na hudobnej časti produkcie,
- h) poskytnúť SND propagačné materiály /tlačové alebo elektronické/ k predstaveniu v dostatočnom časovom predstihu, v tejto súvislosti partner vyhlasuje, že všetky práva, ktoré sa viažu na takýto poskytnutý propagačný materiál, sú autorskoprávne vysporiadané a ich použitím zo strany SND tomuto nevznikne žiadna povinnosť plnenia voči tretej osobe, ak budú použité len na účely propagácie produkcie alebo v súvislosti s činnosťou SND,
- i) zaslať SND dispozície, ktoré budú uvedené **v prílohe**, požiadavky na služby a logistiku základného technického personálu, presné časové dispozície skúšok prevedenia produkcie a to v dostatočnom časovom predstihu do termínu **22. január 2018**. Po obdržaní dispozícií, SND vyhodnotí náročnosť požiadaviek a zaujme k dispozíciám záväzné stanovisko, a teda, dispozície odsúhlasí alebo neodsúhlasí. V prípade ak tieto dispozície budú obsahovať požiadavky nad rámec možností SND a SND predmetné dispozície neodsúhlasí, SND je oprávnené od tejto zmluvy odstúpiť,
- j) dodržať odsúhlasené dispozície. V prípade ak tieto dispozície nebudú dodržané a z týchto dôvodov v záujme oboch partnerov na uskutočnení produkcie vzniknú SND následné finančné a ekonomické náklady, tieto náklady si môže SND u partnera nárokovat prostredníctvom finančného vyrovnania.
- k) akceptovať finančné ohodnotenie vstupeniek uvedené v článku 3 bodu 3.3 tejto zmluvy,

#### 3.2 SND sa zaväzuje:

- a) k celkovej organizácii produkcie vo svojich najlepších možnostiach, ktoré sú u usporiadateľa obvyklé, zahŕňajúc predovšetkým propagáciu, tlač, registráciu, distribúciu a predaj vstupeniek, nahlásenie uskutočnenia produkcie (podujatia) na príslušné miesta a uhradenie poplatkov, ktoré z tejto zmluvy vyplývajú ako aj dodržanie všetkých zákonom stanovených povinností v súvislosti s produkciou podľa tejto Zmluvy,
- b) poskytnúť divadelné priestory, umelcov Baletu SND a základný technický obslužný servis na stavbu scény, skúšku, prevedenie a uskutočnenie predstavenia podľa požiadaviek partnera / dispozície v dňoch  
**25. januára 2018 - scénická stavba , skúška,**  
**26. januára 2018 - scénická stavba , skúška, predstavenie**  
**27. januára 2018 – predstavenie, likvidácia scénickej stavby,**
- c) v deň uskutočnenia predstavenia poskytnúť základné služby pracovníkov na technickú spoluprácu pri príprave a realizácii produkcie v zmysle tejto zmluvy a poskytnutých technických požiadaviek podľa harmonogramu (dispozícií) a rozpisu služieb v prílohe ,za predpokladu ustanovenia článku 3 bod 3.1 písmeno i.,
- d) v deň uskutočnenia produkcie poskytnúť služby obslužného, požiarneho a bezpečnostného personálu (šatniarky, uvádzačky, požiarnici, lekár a pod.),

Zmluva o koprodukčnej spolupráci verejného vykonania diela

„Fragile a Balet SND“ novoročný koncert



- e) zabezpečiť, aby počas predstavenia nedošlo k vyhotoveniu obrazového alebo zvukového záznamu **treťou osobou**, s výnimkou prípadov povolených zákonom.
- f) Vysporiadať práva k uvádzaným hudobným dielam použitých v rámci produkcie podľa čl. 1 bodu 1.3), na svoje náklady a svoju zodpovednosť prostredníctvom spoločnosti SOZA.

3.3 Cena vstupeniek stanovená na základe dohody medzi partnerom a SND je nasledovná:

- 1. Kategória 35 €,**
- 2. Kategória 25 €,**
- 3. Kategória 15 €,**
- 4. Kategória 10 €,**

**Zľavy pre študentov a dôchodcov nebudú realizované. Služobné miesta budú rezervované tak ako pri repertoárových predstaveniach Baletu SND**

**SND poskytne vstupenky s nulovou hodnotou pre hosťujúci súbor v počte:**

10 miest v I. kategórii, - za účelom účasti protokolárnych hostí na predstavení.

**Ostávajúce vstupenky budú uvoľnené prostredníctvom príslušnej vyhlášky do voľného predaja.**

- 3.4 Zmluvné strany sa zaväzujú počas plnenia tejto zmluvy v priestoroch **v historickej budove SND** rešpektovať a dodržiavať predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a predpisy o ochrane pred požiarimi platné v období realizácie predmetu zmluvy, ako aj pokynmi zástupcov zmluvných strán pre tieto oblasti, ako aj zabezpečiť dodržiavanie predpisov podľa tohto bodu Zmluvy všetkými osobami, ktoré tá ktorá zmluvná strana zabezpečuje.
- 3.5 Partner znáša všetky škody spôsobené osobami, ktoré zabezpečil, ako aj za úrazy divákov, ktoré tieto osoby spôsobia.
- 3.6 SND znáša všetky náklady a zodpovedá za úrazy interných zamestnancov SND ktorých zabezpečuje, spôsobené pri ich výkone práce, ako aj za úrazy divákov, ktoré takouto činnosťou vzniknú.
- 3.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že hodnota plnení podľa tejto Zmluvy zo strany jednotlivých zmluvných strán/partnerov sú v pomere 1:1.

**3 Technické zabezpečenie a termíny prípravy prevedenia produkcie**

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že príprava k prevedeniu produkcie sa bude realizovať v historickej budove SND v Bratislave. SND na tento účel zabezpečí na vlastné náklady vhodné skúšobné priestory (vrátane šatní pre účinkujúcich) ako aj základný technický a obslužný personál potrebný na realizáciu skúšobného procesu v týchto priestoroch.
- 4.2 Prípravný proces a termíny :
  - 25. januára 2018 - scénická stavba , skúška,**
  - 26. januára 2018 - scénická stavba , skúška, predstavenie**
  - 27. januára 2018 – predstavenie, likvidácia scénickej stavby,**Iné termíny budú dohodnuté na základe dohody zmluvných strán operatívne, s ohľadom na prevádzkové možnosti oboch zmluvných strán, a to formou písomného dodatku k Zmluve.
- 4.3 Využívanie priestorov v novej/historickej budove SND v Bratislave počas prípravného obdobia bude po vzájomnom dohovore a bez finančných nárokov zúčastnených strán.
- 4.4 Každá zo zmluvných strán znáša náklady súvisiace s prípravou a technickým a administratívnym zabezpečením produkcie.

**5 Propagácia produkcie**

- 5.1 Zmluvné strany dávajú na účely propagácie produkcie súhlas na použitie svojho názvu a oficiálneho loga (znaku) na propagačných materiáloch k produkcii, k vytvoreniu audiovizuálneho záznamu všetkými obvyklými spôsobmi, aj na použitie v elektronických médiách (televízia, rozhlas), tlačových materiáloch (billboard, bigboard, citylight, plagát, leták, bulletin, printová inzercia, premiérová pozvánka), v teletexte, v sieti internet a pod. Ďalej obe zmluvné strany akceptujú, že na uvedených nosičoch budú okrem zmluvných strán a ich partnerov, za predpokladu predchádzajúceho odsúhlasenia oboma

## Zmluva o koprodukčnej spolupráci verejného vykonania diela



### „Fragile a Balet SND“ novoročný koncert

stranami, (pričom súhlas nebude bez vážneho dôvodu odopretý), uvedení aj sponzori a partneri, reklamní, mediálni a iní partneri. Zmluvné strany si zašlú logo v krivkách najneskôr do 3 dní od podpisu zmluvy. Partner vyhlasuje, že bol zo strany SND oboznámený s uvádzaním zmluvných partnerov, reklamných, mediálnych a iných partnerov zo strany SND a podmienkami uvádzania obdobných partnerov zo strany partnera.

- 5.2 Zmluvné strany sú povinné uvádzať logo (znak) zmluvných strán na všetkých mediálnych tlačových materiáloch spojených s propagáciou predstavenia / diela, textom, slovom alebo obrazom v audiovizuálnych reklamných upútavkách, **po predchádzajúcom schválení oboch zmluvných strán**. Táto povinnosť sa vzťahuje aj na poskytovanie rozhovorov všetkých zúčastnených pri tvorbe a realizácii produkcie. Za týmto účelom sa zmluvné strany zaväzujú používať len oficiálne názvy zmluvných strán.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že pri prezentácii alebo propagácii predstavení budú používať formuláciu „**Fragile**“ a „**Balet SND**“.
- 5.4 Každá zo zmluvných strán zabezpečí na svoje vlastné náklady propagáciu produkcie vopred dohodnutým a schváleným spôsobom ak nebude dohodnuté inak, bude propagácia zabezpečovaná prostredníctvom SND.

## 6 Osobitné dojednania

- 6.1 Každá zmluvná strana je výlučne sama zodpovedná za záväzky, do ktorých vstúpi vo vzťahu k tretím osobám, či už v štádiu prípravy alebo exploatácie produkcie, pričom predmetné budúce záväzky nesmú ohroziť ekonomické a obchodné záujmy zmluvných strán a uvádzanie produkcie podľa tejto zmluvy.
- 6.2 Zmluvné strany sa zaväzujú:
- a) informovať sa navzájom o oslovených perspektívnych sponzoroch a obchodných partneroch, vo veciach, ktoré sa týkajú prípravy, uvedenia a uvádzania produkcie,
  - b) neuzatvárať dohody o spolupráci, ktoré sa týkajú predmetného uvádzania produkcie s tretími stranami (perspektívnymi sponzormi a obchodnými partnermi) bez predchádzajúceho súhlasu druhej zmluvnej strany, pričom súhlas nebude bezdôvodne odopretý. Partner berie na vedomie zmluvných partnerov SND do doby uzatvorenia tejto a súhlasí s ich uvádzaním.

### Menovite za SND:

Generálny partner: Tatra banka

Partneri: Orange, Strabag, Peugeot, Gosh (už nemáme Max Factor)

Hlavný partner Baletu SND: REBUY STARS

Partneri: oficiálna minerálna voda Jana

Partner Premiér: Elesko

### Menovite za Partnera:

Motor Car Group

- 6.3 SND sa zaväzuje zabezpečiť vyhotovenie fotografií z produkcie, ako aj umožniť partnerovi vyhotovenie vlastných fotografií a tieto bezplatne poskytnúť partnerovi za účelom dokumentácie. Takto vyhotovené fotografie môžu byť zverejnené a následne verejne šírené za podmienky ich odsúhlasenia zo strany Partnera. Zmluvné strany garantujú, že tieto odsúhlasené fotografie bude možné neobmedzene všetkými spôsobmi použiť na účely propagácie v zmysle článku 5 tejto zmluvy a na účely dokumentácie, archivácie a propagácie zmluvných strán. Za týmto účelom sa zmluvné strany zaväzujú na vlastné náklady získať potrebné licenčné oprávnenia od autora/autorov fotografií.
- 6.4 Zmluvné strany sa dohodli, že kontaktnými osobami vo veciach realizácie tejto zmluvy sú
- a) za SND: Peter Antalík
  - b) za partnera: Branislav Kostka

## Zmluva o koprodukčnej spolupráci verejného vykonania diela



### „Fragile a Balet SND“ novoročný koncert

Zmluvné strany sú oprávnené kedykoľvek zmeniť kontaktnú osobu a jej kontaktné údaje, bez potreby zmeny tejto zmluvy písomným dodatkom. Zmenu kontaktnej osoby si oznámia písomne.

- 6.5 Zmluvné strany sa dohodli, že doručenie e-mailu týkajúceho sa realizácie tejto zmluvy od druhej zmluvnej strany, bezodkladne prijímajúca strana potvrdí e-mailom odosielajúcej strane.

## 7 Finančné podmienky

- 7.1 Ak táto zmluva neustanovuje inak, tak každá zmluvná strana uhrádza náklady na plnenia, ktoré má podľa tejto zmluvy zabezpečiť. Ak nebude dohodnuté inak, budú zmluvné strany realizovať objednávky služieb/marketingu u externých dodávateľov cez SND.
- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že vstupenky predáva prostredníctvom portálu Návštevník výhradne SND. Príjmy z predaja vstupeniek sa rozdelia tak, že každej zo zmluvných strán prislúcha 50% odmena zo sumy celkových príjmov z predaných vstupeniek na predstavenie podľa čl. 1 bod 1.2 tejto Zmluvy.
- 7.3 Zmluvná strana SND, ktorá inkasuje príjem z predaja vstupeniek, sa zaväzuje vykonať písomné vyúčtovanie podielu Partnera na výnosoch z koprodukčnej spolupráce do dňa 15. 02. 2018 a v tej istej lehote vyúčtovanie doručiť druhej zmluvnej strane. Vo vyúčtovaní uvedie výšku príjmu z predaja vstupeniek a príslušný finančný podiel prislúchajúci partnerovi za predaj vstupeniek.
- 7.4 Zmluvná strana, ktorá neinkasuje príjem z predaja vstupeniek (Partner), po doručení vyúčtovania podľa bodu 7.3 tohto článku zmluvy vystaví druhej zmluvnej strane faktúru vo výške prislúchajúcej podielu na výnosoch z koprodukčnej spolupráce v súlade so závermi vyúčtovania a v zmysle bodu 7.2, 7.3 tohto článku Zmluvy, ako aj v súlade so zákonom. Takto vystavená faktúra je splatná v lehote do 30 dní od doručenia zmluvnej strane. V prípade, že faktúra nie je vystavená v súlade so zákonom alebo za podmienok stanovených touto Zmluvou, je oprávnená zmluvná strana, ktorá faktúru obdržala ju neprijat' a žiadať o jej úpravu, pričom lehota na uhradenie faktúry začína plynúť až po doručení správnej/upravenej faktúry. Keďže v prípade podielu na výnosoch z koprodukčnej spolupráce nejde o cenu za dodanie tovaru alebo služby, nebude fakturovaná čiastka navýšená o DPH; v prípade, že by sa správca dane domnieval, že ide o odmenu za poskytnutú službu, potom sa strany dohodli, že „odmena“ partnera je vrátane DPH.
- 7.5 Na príjem z predaja bulletinov prináleží SND. Výrobu bulletinov zabezpečuje SND; partner musí ich konečnú podobu odobriť.
- 7.6 Obom stranám prináležia voľné vstupenky s nulovou hodnotou za účelom zabezpečenia prevádzky SND a protokolu pozvaných hostí zo strany partnera podľa článku 3. bodu 3.3 tejto Zmluvy.
- 7.7 Prípadný príjem od sponzorov, darcov a iných partnerov schválených v zmysle článku 5 bodu 5.1 bude výlučným príjmom tej strany, ktorá príjem takto získa.

## 8 Trvanie zmluvy

- 8.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú – a to na dobu uvádzania produkcie zmluvnými stranami podľa tejto Zmluvy. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená pred ukončením zmluvy podľa prvej vety tohto bodu Zmluvy od zmluvy odstúpiť za podmienok stanovených Obchodným zákonníkom a z dôvodov stanovených touto Zmluvou a Obchodným zákonníkom.
- 8.2 Ak partner nedodrží podmienky tejto zmluvy a neuskutoční dohodnuté predstavenie, je partner povinný nahradiť SND škodu vo výške 100% výnosu tržieb z predaja vstupeniek.
- 8.3 Ak partner neuskutoční dohodnuté predstavenie z dôvodu nedodržania podmienok tejto zmluvy zo strany SND, je SND povinné nahradiť partnerovi škodu vo výške 100% výnosu tržieb z predaja vstupeniek..
- 8.4 Ak sa predstavenie neuskutoční z dôvodu vyššej moci (prírodná katastrofa, silný vietor, štrajk, epidémie a pod.), a z dôvodov, ktoré nevie ovplyvniť žiadna zo zmluvných strán, zmluva sa ruší od počiatku a všetky vyvolané náklady, straty si znáša každá zmluvná strana.
- 8.5 SND bez výhrad súhlasí s umeleckým interpretačným obsadením predstavenia, ktoré stanovil partner a zaväzuje sa ho v plnej miere akceptovať.

## 9 Záverečné ustanovenia

**Zmluva o koprodukčnej spolupráci verejného vykonania diela**

**„Fragile a Balet SND“ novoročný koncert**



- 9.1 Právny režim založený touto zmluvou, ako aj skutočnosti touto zmluvou neupravené sa podľa dohody strán spravujú Obchodným zákonníkom.
- 9.2 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
- 9.3 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 9.4 Ak táto zmluva neustanovuje inak, nemá žiadna zo zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 9.5 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
- 9.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 9.7 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch v slovenskom jazyku; po dvoch (2) rovnopisoch pre každú zmluvnú stranu.
- 9.8 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu.

V Bratislave

V Bratislave

**Za Slovenské národné divadlo**

**Za partnera**

.....  
**Mgr. art. Marián Chudovský**  
generálny riaditeľ SND

.....  
**Peter Baláž**  
komplementár

.....  
**Mgr. art. Jozef Dolinský**  
riaditeľ Baletu SND